



Music for You

Over-earhoofdtelefoon
Gebruikershandleiding

NEDERLANDS

psb[®]
SPEAKERS

Inleiding

Wij danken u dat u een PSB Speakers M4U-hoofdtelefoon hebt aangeschaft. Dit is een geavanceerde hoofdtelefoon die alle klanken van uw muziek- en videocollectie weergeeft en u deze presenteert in uw persoonlijke ruimte. Deze hi-fi-hoofdtelefoon produceert natuurlijke muzikale dynamiek, zet een natuurlijk geluidsbeeld neer en brengt u dicht bij de muziek waarvan u houdt.

De M4U-hoofdtelefoon van PSB Speakers worden geconstrueerd op basis van 40 jaar ervaring op het gebied van audio en onderzoek op het hoogste niveau en bieden ongeëvenaarde geluidskwaliteit, comfort gedurende gehele dag en een handige inklapfunctie voor muzikenthousiasten en professionals van vandaag. PSB's natuurgetrouwe geluidskwaliteit en stijlvolle ergonomische ontwerpen kunt u waar u ook bent er even tussenuit en een persoonlijke concertervaring beleven.

Veiligheidsinformatie

Wij hopen dat u deze Gebruikershandleiding zult doorlezen en dat de informatie in dit boekje ervoor zorgt dat u het maximale haalt uit uw PSB-product en uw muziek.

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van Deel 15 van de FCC-regels (FCC Federal Communications Commission). Voor werking en gebruik gelden de volgende condities: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet iedere interferentie die wordt ontvangen, kunnen accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking zou kunnen veroorzaken.



OSHA Richtlijnen voor uiterste waarden voor blootstelling aan geluid

OSHA (Occupational Safety Health Administration) heeft aanbevelingen uitgevaardigd voor gebruik van hoofdtelefoons voor de maximale dagelijkse blootstelling aan geluid en voor niveaus voor geluidsdruk [gemeten in decibels (dB)]. Een decibel is een eenheid voor geluidsmeting die exponentieel toeneemt met het volume. Bijvoorbeeld, gesprekken zijn gewoonlijk ongeveer 60dB en een rockconcert in een stadion is vaak ongeveer 110dB.

Aanbevolen Maximaal Geluidsdrukniveau Voor Dagelijks Gebruik (zie *Afbeelding 1 hieronder*):

Afbeelding 1	90dB	8 uur	95dB	4 uur	100dB	2 uur
	105dB	1 uur	110dB	30 Minuten	115dB	15 Minuten
	120dB	Niet doen omdat dit kan leiden tot schade				

⚠ WAARSCHUWING:

- *Waarschuwingen of aankondigingen zullen u misschien ontgaan wanneer u de hoofdtelefoon gebruikt. U moet omgevingsgeluiden kunnen horen terwijl u de hoofdtelefoon draagt en u moet erop kunnen reageren.*
- *Langdurige blootstelling aan luide muziek kan permanente gehoorbeschadiging veroorzaken. Voorkom persoonlijk letsel wanneer u de hoofdtelefoon draagt, houd het volume op de niveaus die in Afbeelding 1 worden vermeld, vooral wanneer u gedurende lange periodes luistert.*
- *Als er water of een andere vreemde substantie in het apparaat doordringt, kan dat brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.*
- *Probeer niet dit product te modificeren omdat dat kan leiden tot persoonlijk letsel en/of storing van het product.*
- *Houd batterijen buiten bereik van kinderen.*

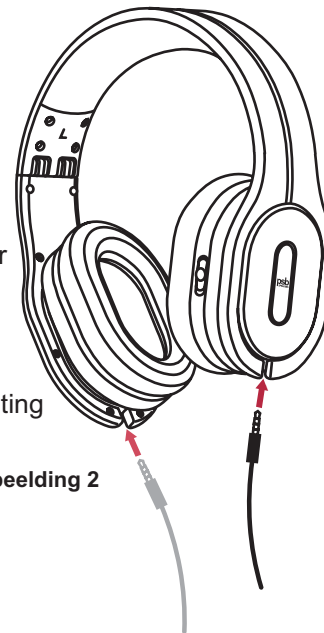
Aansluiten...

Controleer, voordat u een aansluiting tot stand brengt, dat uw audiobron is uitgeschakeld omdat ernstige beschadiging van apparatuur en/of uw oren het gevolg kan zijn als de audiobron blijft aanstaan.

Sluit u hoofdtelefoon aan door de rechte 3,5 mm-connector in de ingang aan de onderzijde van de linker- (L) of de rechteroorkap (R) te steken, u kunt zo naar eigen voorkeur de zijde kiezen die u het prettigst vindt bij het luisteren.

1/4-inch-adapter

Gebruik de bijgeleverde 1/4-inch-adapter als uw apparatuur een 6,3 mm-aansluiting voor de uitgang gebruikt.



Afbeelding 2

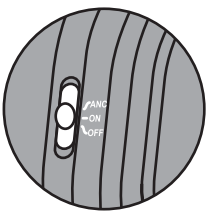
Knoppen voor Aan/Uit-schakeling op de Actieve M4U-Hoofdtelefoon



Afbeelding 3a

Positie A Passieve stand (Afbeelding 3a)

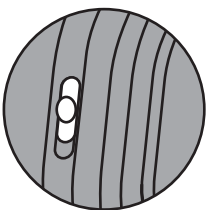
In de Passieve stand is ruisonderdrukking uitgeschakeld. De hoofdtelefoon wordt gevoed door u uw audiobron. Er is geen aparte voeding nodig.



Afbeelding 3b

Positie B: Actieve stand (Afbeelding 3b)

In de Actieve stand is de interne versterker van de hoofdtelefoon actief. De 3-standen-Aan/Uit-schakelaar is "**ROOD**". Hiervoor moeten twee AAA-batterijen in de hoofdtelefoon worden geplaatst.



Afbeelding 3c

Positie C: Stand voor Actieve Ruisonderdrukking (Afbeelding 3c)

In de stand voor Actieve Ruisonderdrukking zijn de functie "Ruisonderdrukking" en de interne versterker van de hoofdtelefoon ingeschakeld. De 3-standen-Aan/Uit-schakelaar is "**GROEN**". Hiervoor moeten twee AAA-batterijen in de hoofdtelefoon worden geplaatst.

Indicator Gering Vermogen Batterijen

Als in Positie B of C (actief) de 3-standen-Aan/Uit-schakelaar "**ORANJE**" is, betekent dat dat de batterijen nog maar weinig vermogen hebben en dat u daarom de batterijen spoedig zult moeten vervangen.

Regelfuncties gebruiken...

Monitorfunctie

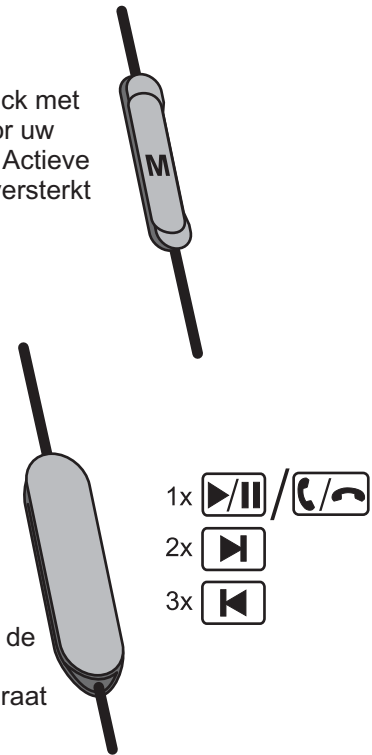
U hoeft alleen maar de knop ingedrukt te houden als u het signaal van de audio-track met 30 dB wilt verminderen, zodat u omgevingsgeluiden kunt horen, en u hoeft daarvoor uw persoonlijke ruimte niet te verlaten. De beschreven functie werkt alleen in de stand Actieve Ruisonderdrukking. Wanneer deze is geactiveerd, worden de omgevingsgeluiden versterkt via de hoofdtelefoon.

Audioregelfuncties op de Actieve M4U-Hoofdtelefoon

Bij uw hoofdtelefoon hebben wij twee audiokabels van 1,5 m lengte verpakt. Één kabel is op een ergonomische plaats voorzien van een monitorfunctie. De andere kabel is voorzien van drukknop met 3 functies en een monitorfunctie voor afstandsbediening/handenvrije bediening van uw mobiele telefoon.

Als u wordt gebeld tijdens het luisteren, kunt u de oproep beantwoorden en uw audio-track onderbreken met een enkele druk op de knop met de drievoudige functie. Wanneer u het gesprek hebt beëindigd is een enkele druk op de knop voldoende om de verbinding te verbreken en de audioweergave te hervatten.

Wanneer u luistert naar een draagbaar muziekapparaat zoals een iPod, kunt u met de knop met de 3-voudige functie naar de volgende track gaan of de muziekweergave pauzeren en hervatten zonder dat u de bedieningsfuncties van het draagbare apparaat hoeft te gebruiken.



Luisteren...

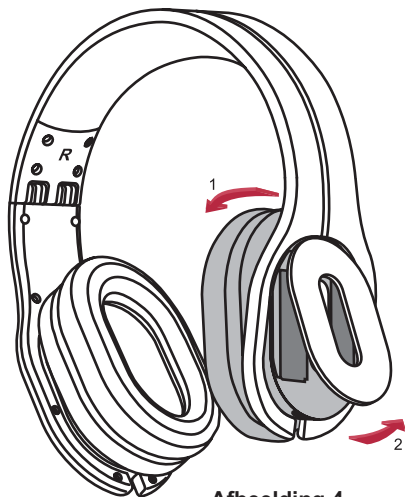
Schakel op een laag volumeniveau uw audiobron in, zoek een niveau waarop u comfortabel kunt luisteren en verplaats u in uw persoonlijke ruimte gevuld met klanken van uw favoriete audio/video-verzamelingen.

Plaatsing van de hoofdtelefoon

De oorkappen zijn gemarkeerd met respectievelijk "L" en "R" ter aanduiding van de linker- en de rechterzijde van de hoofdtelefoon. Het is belangrijk dat u de hoofdtelefoon op de juiste manier opzet omdat u dan van audio kunt genieten zoals dat oorspronkelijk is bedoeld, en optimaal kunt genieten van uw persoonlijke muziekervaring.

Levensduur en vervanging van de batterijen van de Actieve M4U-hoofdtelefoon

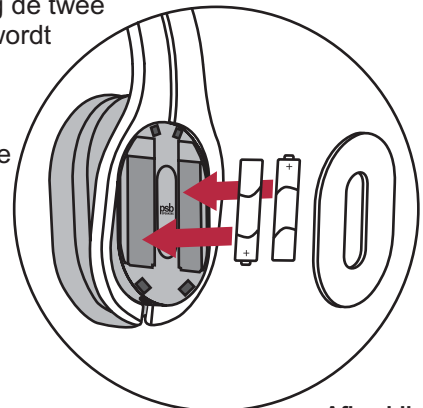
De levensduur van de batterijen is afhankelijk van het gebruik, maar gemiddeld zullen de batterijen 55 uur meegaan. De 3-standen-Aan/Uit-schakelaar wordt "**ORANJE**" zodat de luisteraar weet dat de levensduur van de batterijen nog ongeveer 3 uur is (levensduur kan variëren als u oplaadbare batterijen gebruikt).



Afbeelding 4

Wanneer de batterijen moeten worden vervangen, hoeft u maar de hoofdband vast te pakken en de bovenzijde van de linkeroorkap naar rechts te kantelen zodat u de twee treklijpjes aan de onderzijde ziet, zoals wordt aangeduid in Afbeelding 4. Plaats twee vingers binnen de twee lipjes, maak voorzichtig het kapje van het batterijenvak los en vervang de twee AAA-alkalinebatterijen (IEC LR03) zoals wordt getoond in Afbeelding 5.

U kunt de voorste afdekking weer terugplaatsen door eerst de bovenste twee klemmetjes in te zetten en daarna de andere twee klemmetjes in de sleuven te drukken.



Afbeelding 5

Verwerk de gebruikte batterijen op juiste wijze bij het afval en houd u daarbij aan de ter plaatse geldende voorschriften. Gooi ze niet in het vuur.

Aansluiten op een Entertainment-systeem in een vliegtuig...

Voor aansluiting op entertainment-systemen in een vliegtuig die zijn voorzien van connectors met een dubbele uitgang moet u de bijgeleverde tweevoudige 3,5 mm vliegtuigadapter en de Actieve Monitorkabel (bij de Active M4U-hoofdtelefoon) gebruiken.

**OPMERKING: Configuraties voor audio-aansluitingen kunnen verschillen in vliegtuigen. De audio in een vliegtuig zal misschien niet van de hoge kwaliteit zijn die u gewend bent van uw audioapparatuur thuis of van een draagbare bron.*

⚠ WAARSCHUWING:

- **PSB Speakers adviseert u deze hoofdtelefoons niet te gebruiken als communicatie-apparatuur in de luchtvaart omdat zij niet geconstrueerd zijn voor veel van de milieumomstandigheden die gewoonlijk heersen in commerciële en niet-commerciële luchtvaarttoestellen (waaronder, maar niet uitsluitend: hoogte, temperatuur, omgevingsgeluiden, toestellen zonder luchtdrukregeling, enz.) wat storing tot gevolg kan hebben in communicatie van kritisch belang.**

Onderhoud...

Verwijdering van de Oorkap voor Vervanging en Reiniging

De kussens van de M4U-oorkap zijn zo ontworpen dat zij kunnen worden verwijderd en vervolgens kunnen worden gereinigd of vervangen. Het wordt niet aanbevolen de kussens steeds te verwijderen en nodig is dat ook niet. Als een oorkussen per ongeluk van zijn plaats raakt, ga dan te werk volgens de hierna volgende aanwijzingen.

⚠ WAARSCHUWING:

- **Maak de luidspreker of de elektronica binnen in uw M4U-hoofdtelefoon nooit nat. Water of schoonmaakmiddelen kunnen onherstelbare schade aanrichten aan de elektronica binnen in uw hoofdtelefoon . Een dergelijke schade valt niet onder de M4U-garantie.**

Reiniging

Maak de hoofdtelefoon regelmatig schoon met een licht vochtige doek, reinig voorzichtig de beide oorkussens en verwijder eventuele vochtresten met een droge doek.

Ga als volgt te werk als na langdurig luisteren en gebruik stevige reiniging noodzakelijk is:

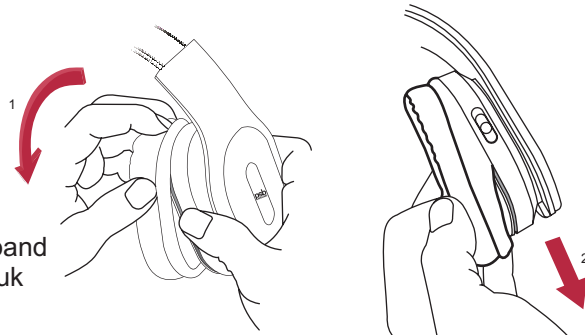
- Reinig de oorkap kussens met de hand in een kom of gootsteen gevuld met koud water.
- Voeg wat afwasmiddel of wasmiddel toe en maak de kussens voorzichtig schoon.
- Spoel na het reinigen de kussens na met schoon water.
- Laat de oorkap kussens drogen door ze op een handdoek te leggen met de polstering boven.
- Vouw de handdoek over de kussens heen en druk aan zodat eventuele waterresten uit de schuimpolstering wordt gedrukt.
- Laat de kussens volledig aan de lucht drogen voordat u ze weer bevestigt.

Kussens bevestigen/losmaken



1) Houd, als u de kussens van de oorkap wilt losmaken, de hoofdtelefoon ondersteboven en pak de hoofdband vast, die over het oorkap kussen zit dat moet worden verwijderd.

2) Pak met uw andere hand het leren oorkap kussen vast en rek de lip van het kussen uit zodat u deze uit de groef kunt trekken. Herhaal dit zo nodig bij de andere oorkap.

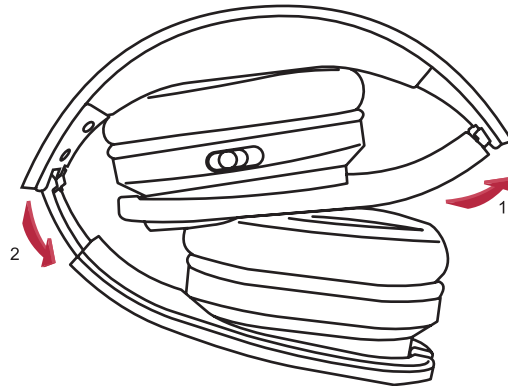


1) Pak, als u het oorkap kussen weer wilt bevestigen, de hoofdband en het kussen vast, zoals hierboven wordt beschreven en druk de lip van het oorkap kussen in de groef/sleuf.

2) Druk met uw vinger langzaam de lederen lip in de groef van de oorkap totdat deze stevig is ingezet.

Verzorging van de M4U-hoofdtelefoon...

Als u de M4U-hoofdtelefoon veilig en hygiënisch wilt kunnen gebruiken, moet u de hoofdtelefoon zo nu en dan nazien en reinigen. Maar al te grondige reiniging kan beschadiging veroorzaken en de levensduur van het product bekorten. Berg de hoofdtelefoon, wanneer u deze niet gebruikt, op in de bijgeleverde beschermende verpakking en bewaar deze onder schone en droge omstandigheden. Berg de hoofdtelefoon niet op bij een uitzonderlijk hoge of lage temperatuur en luchtvochtigheid, houd vloeistoffen weg bij de hoofdtelefoon.



WAARSCHUWING:

- ***Pak, wanneer u de M4U-hoofdtelefoon loskoppelt, de stekker aan het einde van de kabel vast en trek de stekker los. Trek de hoofdtelefoon nooit aan de kabel los uit uw muziekspeler.***

UW INVESTERING BESCHERMEN

Als u lang plezier wilt hebben van uw hoofdtelefoon, moet u de limietwaarden in acht nemen en uitzonderlijk hoge volumenniveaus bij weergave van muziek of film vermijden. Uitzonderlijk hoge volumenniveaus kunnen alle hoofdtelefoons beschadigen.

Als u uw hoofdtelefoon belast met uitzonderlijk hoge volumenniveaus kan "clipping" optreden, en dat kan ernstig en/of permanent letsel tot gevolg hebben. Als u uw hoofdtelefoon op een hoog geluidsniveau gebruikt, wees dan zeer alert op tekenen van hard, vervormd geluid in het middenbereik en verminderde verstaanbaarheid en zet het volume onmiddellijk lager als u deze tekenen waarneemt.

PROBEER NOOIT HOE HARD DE HOOFDTELEFOON KAN, DRAAI NOOIT HET VOLUME HELEMAAL OPEN!

Milieubeschermdende maatregelen

Dit product mag, wanneer het niet meer bruikbaar is, niet met het gewone huishoudelijke afval worden weggedaan, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool dat u vindt op het product, op de gebruikershandleiding en de verpakking, wijst daarop.



De materialen kunnen opnieuw worden gebruikt in overeenstemming met de aangebrachte markeringen. Via hergebruik, het recyclen van grondstoffen of andere vormen van recycling van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Vraag op het kantoor van uw gemeente of deelgemeente waar producten op verantwoorde wijze worden verwerkt.

Oplossen van problemen

1. Wat is er aan de hand: Geen Ruisonderdrukking (indien van toepassing)

- Controleer dat de 3-standen-Aan/Uit-schakelaar in de stand "Actieve Ruisonderdrukking" op de hoofdtelefoon staat en "**GROEN**" brandt.
- Als de 3-standen-Aan/Uit-schakelaar "**ORANJE**" brandt, hebben de batterijen nog maar weinig vermogen. Daarom moet u dan spoedig de batterijen vervangen.

2. Wat is er aan de hand: Weinig of Geen Uitgestuurd Volume

- Controleer dat de audiobron op "On" staat en het audiovolume ongeveer in de middelste stand staat.
- Controleer de aansluiting van de kabel op de audiobron en de verbinding tussen de oorkap en de audiobron.
- Kijk ook of de audiobron niet is gedempt op de drukknop met 3 functies of door de monitorfunctie.

3. Wat is er aan de hand: Krakend Geluid of Wegvallende Ruisonderdrukking (indien van toepassing)

- Controleer dat de kabel geheel is aangesloten.
- Controleer dat de aansluiting van de kabel niet is beschadigd aan de audiobron en/or de oorkap.
- Als de 3-standen-Aan/Uit-schakelaar "**ORANJE**" brandt, hebben de batterijen nog maar weinig vermogen. Daarom moet u dan spoedig de batterijen vervangen.

Als u service nodig hebt, ga dan naar het officiële PSB-servicecentrum of naar www.psbSpeakers.com. Als u bent verhuisd nadat u uw aankoop hebt gedaan, zal de officiële PSB-dealer bij u in de buurt u service verlenen. Als het probleem niet wordt opgelost, neem dan rechtstreeks contact op met ons, vermeld de Modelnaam, het Serienummer, de aankoopdatum, de naam van de dealer en een volledige beschrijving van het probleem.

Wij stellen het zeer op prijs dat u de M4U-hoofdtelefoon hebt aangeschaft en wij danken u dat de tijd hebt genomen deze gebruikershandleiding te lezen. Wij hopen dat u buitengewoon veel plezier zult beleven aan uw PSB-luidsprekers en wij wensen u vele jaren van luistergenot.

REAL SOUND for REAL PEOPLE.